

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 20 april 2021

---

---

**323/2021**

## **Jord- och skogsbruksministeriets beslut om inrättande av ett restriktionsområde för att förhindra spridning av *Gyrodactylus salaris* hos fisk**

Jord- och skogsbruksministeriet har med stöd av 37 § 2 och 3 mom. i lagen om djursjukdomar (76/2021) beslutat följande:

1 §

### *Beslutets syfte och förhållande till lagstiftningen*

Genom detta beslut inrättas ett restriktionsområde för att förhindra spridning av *Gyrodactylus salaris* (*G. salaris*) hos fisk och det meddelas bestämmelser om förbud, villkor, begränsningar och åligganden som ska iakttas inom restriktionsområdet.

2 §

### *Definitioner*

I detta beslut avses med fisk hållna eller vilda vattenlevande djur i överklassen *Agnatha* och klasserna *Chondrichyes*, *Sarcopterygii* och *Actinopterygii*, dock inte deras könsceller.

3 §

### *Restriktionsområde för att förhindra spridning av *G. salaris**

Restriktionsområdet för att förhindra spridning av *G. salaris* (*restriktionsområdet*) består av Finlands vattendrag, med undantag av Tana älvs och Näätämöjokis vattendrag.

Restriktionsområdet består av två delar enligt följande:

- 1) Pasvik älvs, Uutuanjokis och Tuulomajokis vattendrag (*buffertzon*), och
- 2) vattendrag utanför buffertzonen som omfattas av restriktionsområdet (*egentligt restriktionsområde*).

4 §

### *Förbud att flytta levande fiskar från och inom restriktionsområdet*

Det är förbjudet att flytta levande fiskar från restriktionsområdet till Tana älvs och Näätämöjokis vattendrag samt från det egentliga restriktionsområdet till buffertzonen.

323/2021

5 §

*Förflyttning av fiskars könsceller från och inom restriktionsområdet*

Befruktade könsceller från fiskar får flyttas från restriktionsområdet till Tana älvs och Nääätämöjokis vattendrag och från det egentliga restriktionsområdet till buffertzonen endast under förutsättning att rommen som nykramad och i ögonpunktsstadiet har behandlats med en metod som förstör de *G. salaris* som kan finnas på dess yta.

6 §

*Ikraftträdande*

Detta beslut träder i kraft den 21 april 2021.

Helsingfors den 13 april 2021

Jord- och skogsbruksminister Jari Leppä

Konsultativ tjänsteman Kajsa Hakulin

## Eennâm- já meccituáluministeriö miärádâs

### kuolij Gyrodactylus salaris -njuámmum levânem estim várás vuáđudemnáál raijiittâskuávlust

Eennâm- já meccituáluministeriö lii elleetavdâlaavâ (76/2021) 37 § 2 já 3 moomeent vuáđuld meridâm:

1 §

*Miärádâs tárguttâs já koskâvuotâ lahâasâtmân*

Tain miärádâssáin vuáđuduuvvoo raijiittâskuávlu kuolij Gyrodactylus salaris -njuámmum (*G. salaris -njuámmum*) levânem estim várás sehe meriduvvoo raijiittâskuávlust nuávdittemnáál kiälduin, iävtuin, raijiittâsâin já kenigâsvuodâin.

2 §

*Miäruštâlmeh*

Taan miärádâsâst kyeleh uáivildeh pajeluokan Agnatha sehe luokkaid *Chondrichytes*, *Sarcopterygii* já *Actinopterygii* kulle tollum tâi luánduvárásijd čäcielleid, ij kuittág toi suhâseelâid.

3 §

*Raijiittâskuávlu G.salaris-njuámmum levânem estim várás*

Raijiittâskuávlu *G. salaris* -njuámmum levânem estim várás (*raijiittâskuávlu*) hämmejeh Suomâ čácádâhkuávluh cereeb Tiänujuuvâ já Njiävdámjuuvâ čácádâhkuávluh.

Raijiittâskuávlu juáhás kyevti uásán:

1) Pačvei, Uvduujuuvâ já Toollâmjuuvâ čácádâhkuávluh (*tuástumkuávlu*); já

2) tuástumkuávlu ulguupiälâah raijiittâskuávlun kullee čácádâhkuávluh (*eidusâš raijiittâskuávlu*).

4 §

*Kiälđu sirdeđ ellee kuolijd raijiittâskuávlust meddâl já raijiittâskuávlu siste*

Ellee kuolij sirdem raijiittâskuávlust Tiänujuuvâ já Njiävdámjuuvâ čácádâhkuávloid já eidusii raijiittâskuávlust tuástumkuávlun lii kieldum.

5 §

*Kuolij suhâseelâi sirdem raijiittâskuávlust meddâl já raijiittâskuávlu siste*

Kuolij šovâttum suhâseelâid uážžu sirdeđ raijiittâskuávlust Tiänujuuvâ já Njiävdámjuuvâ čácádâhkuávloid já eidusii raijiittâskuávlust tuástumkuávlun tuše toin iävttoin, ete meinii lii,

talle ko tom láá eidu paččaam já tot lii čalmečyegistääsist, kieđâvuššum vuovvijn, mii tuššâd *G. salaris* -parasiitijd, moh máhđulávt láá meeini asseest.

6 §

*Vuáimánpuáttim*

Taat miärádâs puátá vuáimán 21 peeivi cuájuimáánu 2021.

Helsigist 13.4.2021

Eennâm- já meccituáluminister Jari Leppä

Ráđádâllee virgeolmooš Kajsa Hakulin

## Mädd- da meä'cctäällministeria tu'mmstōk

**rää'jtemvuu'dest, koon vuâddeeet kuõ'li Gyrodactylus salaris -njuämm'mõõž leävvnummuž cõggâm diõtt**

Mädd- da meä'cctäällministeria lij jie'llitauddlää'jj (76/2021) 37 § 2 da 3 momee'nt nuäjain tu'mmjäm:

1 §

*Tu'mmstōõgg mie'rr da kõskkvuõtt lää'jjšiõttummša*

Tän tu'mmstōõggin vuâddeeet rää'jtemvuu'd kuõ'li Gyrodactylus salaris -njuämm'mõõž (G. *salaris* -njuämm'mõõš) leävvnummuž cõggâm diõtt di mie'rreet kiõldjin, määinain, rää'jtõõzzin da õõlgtoõzzin, koid jää'kket rää'jtemvuu'dest.

2 §

*Meä'rtee'lm*

Tän tu'mmstōõggast juu'rdet kuõ'livui'm pâ'jjkla'sse *Agnatha* di klaassid *Chondrichytes*, *Sarcopterygii* da *Actinopterygii* kuulli õnnum le'be luâdväärлаž čää'ccjie'll'jid, jeät kuuitâg tõi siõmmnid.

3 §

*Rää'jtemvu'vdd G. salaris -njuämm'mõõž leävvnummuž cõggâm diõtt*

Rää'jtemvoudda G. salaris -njuämm'mõõž leävvnummuž cõggâm diõtt (*rää'jtemvu'vdd*) ko'lle Lää'ddjânnam čäccõsvuu'd lokku vää'ldkani Tiânnu da Njauddâmjoogg čäccõsvuu'did.

Rää'jtemvu'vdd juâkkâatt kuei't vuâssa:

- 1) Paačjoogg, Uutuajoogg da Tuâllâmjoogg čäccõsvuu'd (*tuâsttnjõsvu'vdd*); da
- 2) tuâsttnjõsvuu'd åâlgpeällsaž rää'jtemvoudda kuulli čäccõsvuu'd (*jiõččveärlaž rää'jtemvu'vdd*).

4 §

*Kiõld se'rdded jie'lli kuõ'lid rää'jtemvuu'dest da rää'jtemvuu'd se'st*

Jie'lli kuõ'li serddmõš rää'jtemvuu'dest Tiânnu da Njauddâmjoogg čäccõsvuu'did da jiõččveärlaž rää'jtemvuu'dest tuâsttnjõsvoudda lij kiõldum.

5 §

*Kuõ'li siõmmni serddmõš rää'jtemvuu'dest da rää'jtemvuu'd se'st*

Kuõ'li čuõlmmuum siõmmnid vuäžž se'rdded rää'jtemvuu'dest Tiânnu da Njauddâmjoogg čäccõsvuu'did da jiõččveärlaž rää'jtemvuu'dest tuâsttnjõsvoudda ta'lk oudldee'l, što mee'i'n lie

ái'ddepõččum da čâlmmceäkldõstää'zzest kiõtt'tõllum mõõntõõllmõõžzin, kåå'tt hiâvat *G. salsaris* -parasiittid, kook lie vuei'tlvânji mee'i'n â'lnn.

6 §

*Viõ'kkepuättmõš*

Tät tu'mmstõk puätt viõ'kké njuhččmannu 21. peei'v 2021.

He'lssnest 13.4.2021

Mädd- da meä'cctäällminister Jari Leppä ministeri

Sagstõlli ve'rõgooumaž Kajsa Hakulin

## Eana- ja meahccedoalloministerija mearrádus

### **guliid Gyrodactylus salaris -njoammuma leavvama eastadeami várás vuodduduvvo ráddje-husguovllus**

Eana- ja meahccedoalloministerija lea eallidávdalága (76/2021) 37 §:a 2 ja 3 momeantta vuodul mearridan:

1 §

*Mearrádusa dárkuhus ja gaskavuohta láhkaásheapmái*

Dáinna mearrádusain vuodđudat ráddjehusguovllu guliiid *Gyrodactylus salaris* -njoammuma (*G. salaris* -njoammun) leavvama eastadeapmin ja meroštallat ráddjehusguovllus čuvvojuvvon gildosiin, eavttuin, ráddjehusain ja geatnegasvuodain.

2 §

*Meroštallamat*

Dán mearrádusas oaivvildat gulin badjeluohká *Agnatha* sihke luohkaide *Chondrichyes*, *Sarcopterygii* ja *Actinopterygii* gullevaš dollojuvvon dahje luonddudili čáhcealliid, ii goittotge daid sohkasealaaid.

3 §

*Ráddjehusguovlu G.salaris-njoammuma leavvama eastadeapmin*

Ráddjehusguovllu *G. salaris* -njoammuma leavvama eastadeapmin (*ráddjehusguovlu*) dahket Suoma čázádatguovllut Deanu ja Njávdáma čázádatguovlluid vuhtii válddekeahttá.

Ráddjehusguovlu juohkašuvvá guovtti guvlii:

- 1) Báhčaveaji, Uvdujoga ja Doallánjoga čázádatguovllut (*dustenguovlu*); ja
- 2) dustenguovllu olggobeale ráddjehusguvlui gullevaš čázádatguovllut (*aitosaš ráddjehusguovlu*).

4 §

*Gielddus sirdit ealli guliid ráddjehusguovllus eret ja ráddjehusguovllu siste*

Ealli guliid sirdin ráddjehusguovllus Deanu ja Njávdáma čázadatguovlluin ja aitosaš ráddjehusguovllus dustenguvlui lea gildojuvvon.

5 §

*Guliid sohkasealaaid sirdin ráddjehusguovllus eret ja ráddjehusguovllu siste*

Guliid sahkanahhton sohkasealaaid oažžu sirdit ráddjehusguovllus Deanu ja Njávdáma čázádatguovlluide ja aitosaš ráddjehusguovllus dustenguvlui duše dainna eavttuin, ahte meađđen lea

easkka bahččojuvvon ja čalbmečuokkesdásis gieðahallon vugiin, mii duššada meaddema alde  
vejolaččat lean *G. salaris* -luhtehasaid.

6 §

*Fápmui boahtin*

Dát mearrádus boahtá fápmui 21 beaivve cuonjománuš 2021.

Helssegis 13.4.2021

Eana- ja meahccedoalloministtar Jari Leppä

Ráððádalli virgeolmmoš Kajsa Hakulin